

解析理论热点 探寻教育规律

理论特稿

## “一带一路”倡议体现新型大国观

张蕴岭

观点提示

“一带一路”的倡议就是要将中国发展的能动性、与外部世界发展的需要连接起来,把本国的资源能力与国际融资支持连接起来,在“一带一路”这个大平台上实现共谋发展、共同建设和共享红利。

一带一路,即丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路,是习近平主席2013年9月和10月在访问哈萨克斯坦、东盟国家时分别提出的倡议。2015年3月国务院授权国家发改委、外交部、商务部发布《推动共建丝绸之路经济带和21世纪海上丝绸之路的愿景与行动》文件,自此,一带一路建设正式启程。2016年,一带一路建设进入实施阶段,取得了显著的成效。2017年,一带一路高峰论坛将在中国召开,预计一带一路建设将会出现一个新的局面。显然,一带一路是中国想要干、决心干成的一件大事。

一带一路是一个新生事物,不仅需要花大力气去推动,而且也需要花大力气进行深入研究,提供高水平的理论支持和可操作性的政策建议。

### 新型大国的大举措

自一带一路倡议提出以后,国内外对其开展了热烈的讨论,进行了许多深入的研究,专家学者从不同的视角,提出了各种各样的观点。究竟如何认识一带一路的内涵和意义?在我看来,它是中国扩大和深化对外开放、构建开放发展新格局、践行合作共赢理念的一个大战略,是走和平发展道路、做新型大国的大举措。因此,我们必须从大战略的高度来加以认识,从大区域和全球的视野来审视,从更长远的发展来进行规划和推进。

从发展的角度看,建设丝绸之路经济带是实现中国开放均衡格局的一个大战略。中国地域辽阔,既有沿海,也有内陆,对外开放是从沿海地区开始的,以推动沿海地区的开放发展为重点。通过引进外资,参与国际分工,大力发展外向型经济,扩大出口,实现了沿海地区的快速发展。但与此同时,国内东西地区间的发展差距拉大了,尽管制定了西部大开发战略,但沿海和内陆的开放发展环境还是有很大差距,发展的水平和格局很不平衡。建设内外联动的丝绸之路经济带有着全新的含义:一则突破了内陆地区对外开放的地缘制约,拓展了与外部链接的新发展空间;二则改变了以往注重引进和出口的开放方式,与相关国家实现联动发展,以共同发展来拓展发展的空间。建设21

世纪海上丝绸之路,着眼于深化沿海开放,建设海上合作发展带。海路是中国对外经济交往的主要通道,目前中国大部分的货物进出口,资源、能源进口等都主要通过海路进行。通过合作共建,把海上通道建设与各国沿海的发展紧密结合起来,这样,就实现了海域基于发展的开放、安全与合作的新关系和新秩序。由此,通过路海建设联动,可以形成一种开放、合作、安全与互利的新格局。

丝绸之路所代表的是一种精神,是中国与外部国家和平交往,实现互利共赢的象征。正如习近平主席所说,两千多年的交往历史证明,只要坚持团结互信、平等互利、包容互鉴、合作共赢,不同种族、不同信仰、不同文化背景的国家完全可以共享和平,共同发展。同时,一带一路战略不是一项仅仅着眼于中国自身发展的战略,而是以中国的发展为契机,实现地区和世界和平发展的大战略。通过推进一带一路的建设,可以扩大中国的对外开放,拓展发展的空间,加快实现发展的转型与升级。通过合作共建,让其他国家从中国的发展与合作中获得发展的新机遇和新动力。

一带一路是一种跨区域的开放性大框架,有很长的延伸和拓展空间,从亚洲到欧洲到非洲,不需要画定线图,建设进程是动态发展的,内容是不断进行调整和丰富的。

传统的丝绸之路,起自中国古代都城长安,经中亚国家、阿富汗、伊朗、伊拉克、叙利亚等达达地中海,到罗马。这条线路被认为是连接亚欧大陆的古亚非欧文明的交汇之路。与今天比起来,那时的贸易和人员流动量都很少。如今则不同,经济带建设涉及路上、空中交通网络建设,涉及扎根地产业的产业链构造,涉及人文的交流,特别是涉及各国发展战略的接轨。此外,建设经济带不同于构建自贸区,不需要对等谈判,向所有愿意参与的国家、企业和个人开放。

秦汉时期兴起的海上丝绸之路,在历史延伸中不断拓展为交通贸易的黄金路线。这条海道自中国东南沿海,穿过南中国海,进入印度洋、波斯湾,远及东非、欧洲,成为沟通全球文明的一个重要走廊。不过,随着近代中国的衰落,海上通道长期堵塞。如今,中国已经是一个海运大国,航运走向世界。建设21世纪海上丝绸之路,不仅是航道建设,而且是沿海经济发展网建设,通过构建航运网络,发展沿海经济园区,构建起互联互通的海上经济发展带。

中国有20多个陆上与海上邻国,共同构成宽阔的地缘区域。一带一路有着很强的区域性含义,是构建中国地缘和平发展战略依托带的一个战略性布局。中国一向把加强与周边国家的睦邻友好定为外交优先目标。一带一路建设标志着中国发展与周边关系的一个新定位,即构建基于合作发展的利益共同体和命运共同体。

改革开放以来,中国的经济得到快速发展,逐步成为周边国家的主要市场,为各国提供的发展利益不断增大。但是,周边多数地区都还欠发达,这些地区国家的发展愿望强烈,因此,开展发展合作是中国深化与周边国家外交的最大公约数。一带一路建设的实施,有助于培育利益和命运共同体意识和精神,有助于打造共同发展的区域、增进共同利益,有助于增加彼此之间的信任,从而进一步改善相互间的关系。这样,中国不仅使自身获得了更大的发展空间,也有了宽阔的地缘区域作为依托。一带

学者观点

## 聚焦和破解高校思政工作的重点与难题

张伟

观点提示

把思政工作摆在重要位置,以全面提高人才培养能力为核心,以促进学生成长成才为本,为培养合格人才提供政治保证。

马克思主义理论教育,让马克思主义理论为学生喜闻乐见、为学生普遍认同并自觉加以遵循与运用,就必须使马克思主义理论能够彻底。为此,必须将马克思主义基本原理、基本方法、基本规律与中国特色社会主义建设实践、当代西方资本主义发展、人类社会发展新现象、新问题和矛盾予以理论阐释和科学回答,必须用鲜活生动的事例、通俗易懂的语言、明白晓畅的逻辑来阐释马克思主义经典,让抽象的理论更加平易近人,让复杂的逻辑更加简洁明了,让深奥的道理更加深入浅出,使大学生对马克思主义理论能够走得近、乐在共产主义理论智慧大厦中自在畅游。

培育和弘扬社会主义核心价值观,努力构建全方位、全领域、全要素的哲学社会科学体系,防止高校思政工作陷入无本之木、无源之水。

中国特色社会主义核心价值观是中国特色社会主义凝聚共识、汇聚合力的活水源泉。坚持培育和弘扬社会主义核心价值观,需要广大教师率先明道、信道、行道,以德立学、施教,以高尚情操、高貴品格和严谨治学风范来感染教育学生。需要教育实践以理服人、以情动人、以文化人、以艺悦人,使社会主义核心价值观真正走进学生头脑,走进学生心灵,激励青年学生脚踏实地、奋发有为。要改革创新学术治理和学术服务体制机制,加快构建中国特色哲学社会科学学科体系、学术话语体系、教材体系,产出更多具有中国特色、世界水平的哲学社会科学成果、新教材,彰显社会主义核心价值观的生机与活力,为高校思政工作提供源源不断的理论滋养和有利的实践证明。

用好课堂教学主渠道,增强现实性、针对性和解释力、说服力,防止思政工作内容的虚化。为此要大力推进思想政治理论课全要素、全环节建设,丰富和完善课程主题、课程教材、教学内容和教学模式,着力体现现实性、时代性和针对性,更好地为学生们答疑解惑,不断提升思想政治理论课的亲和力、影响力和教育力。用好课堂教学主渠道,离不开其他各类各门课程的教学、守城、建城之功,无论是专业理论课还是专业方法

课,无论是专业前沿课程还是专业基础课程,无论是专业必修课还是专业选修课,都要守好一段渠、种好责任田,积极回应与阐释中国改革与发展、时代发展和世界发展的重大问题与重点难题,坚持与思想政治理论课同向同行,凝聚协同育人效应,防止思政理论课与其他课程两张皮。要建设防止课堂教学单纯从书本到书本、从理论到理论、脱离现实的教条主义和形而上学化。

注重发挥社会实践、校园文化的育人功能,以文化人、以文育人,防止思政工作环节头重脚轻。社会实践、校园文化不仅是开展思想政治教育的重要环节和活动领域,而且课堂教学内容是否进到学生头脑中去、是否管用,归根结底要体现在学生的具体实践活动中,体现在学生的校园文化生活的方方面面。更加注重发挥社会实践、校园文化的育人功能,将理论涵养与社会责任、实践能力培育统一起来,通过广泛开展形式多样的社会实践和高雅向上的校园文化活动,使学生在生动鲜活的实践与文化活动中获得更真实、更具体的体验与认知,真切地领会中国特色社会主义的深刻涵义,真正感受到时代责任和使命召唤,更加自觉地把个人的理想追

求融入国家和民族的事业中。加强思政工作队伍建设,不断提高工作本领,防止思政工作本领恐慌和功能失灵。思政工作队伍是高校思想政治工作的主力军,思政工作者的本领是否适应新形势需要,是高校思政工作能否取得实效、有长效的关键因素。要建设一支政治立场坚定、理论认识彻底、爱岗敬业和本领过硬的思政工作队伍,整体提升高校党政干部和共青团干部、思想政治理论课教师和哲学社会科学课教师、辅导员班主任和心理咨询教师等各类教师的专业能力和教育水平。在工作着力点,既要关注大学生们政治素质、理论涵养与价值观念,也要关注大学生个性发展和内心需求,使他们对思政工作更多亲近、信任和需要。在工作方式上,积极回应大学生主体性意识和个性化需求,开展平等尊重、循循善诱的启发式和讨论式教育,努力与学生交友,使思政工作接地气、走心、接地气。在工作方法上,要提高思政工作队伍驾驭现代信息技术的能力,整合网络媒体资源,以网络交互平台为载体,开展更加生动、更具活力的思政工作,增强思政工作的吸引力和时代感。

(作者系中国人民大学教育学院副教授)

(亚投行)、单独设立的丝路基金,以及亚太经合组织(APEC)框架下的互联互通、亚太自贸区,等等,都体现着中国的新理念、新作为。

首先,它们体现了中国的新理念、新作为。中国已经崛起成为大国,正向强国迈进。世界都很关注,中国成为大国、强国,中国崛起,把各国的国内规划与外部建设连接起来,把本国的资源能力与国际融资支持连接起来,在“一带一路”这个大平台上实现共谋发展、共同建设和共享红利。

其次,它们体现了中国的新理念、新作为。中国已经崛起成为大国,正向强国迈进。世界都很关注,中国成为大国、强国,中国崛起,把各国的国内规划与外部建设连接起来,把本国的资源能力与国际融资支持连接起来,在“一带一路”这个大平台上实现共谋发展、共同建设和共享红利。

再次,它们体现了中国的新理念、新作为。中国已经崛起成为大国,正向强国迈进。世界都很关注,中国成为大国、强国,中国崛起,把各国的国内规划与外部建设连接起来,把本国的资源能力与国际融资支持连接起来,在“一带一路”这个大平台上实现共谋发展、共同建设和共享红利。

(作者系中国社会科学院学部委员、国际研究学部主任。该文系作者为《一带一路与中国发展战略》一书撰写的前言,文中所有标题为本刊编辑所加)



一带一路 合作共赢。

CFP供图

智库之声

## “一带一路”朋友圈在扩大

海洋秩序的建设。西方大国崛起倚重的是海洋霸权,人们担心,中国要做海洋大国,必然要谋求海洋霸权。21世纪海上丝绸之路的核心是推动沿海国家的开放、合作与发展,是基于保障海上航行自由与安全的合作型海洋秩序建设。

一带一路战略的实施是一个长期过程,需要几十年甚至更长的时间,需要数代人坚持不懈地努力。一带一路建设涉及广泛的领域,要实现的是多方面的互通,具有经济、政治、文化、安全、宗教等综合的意义。为此,一带一路的建设要取得成效,需要动员所有参与者的积极性,包括各国际组织、区域组织的积极性,大家一起共同设计、共同参与、共同建设,使中国的倡议成为大家的共识和行动。在建设中,在参与上有竞争,在建设上需要合作。显而易见的是,要让如此大的地区通过现代基础设施连接起来,实现共同发展,让各国人民共享和平发展的成果,是一件很不容易的事情。说起来容易,做起来难,易,做政治表态容易,真干起来难,推动一阵子容易,长久坚持难,下来不易。在推进和建设进程中,既有风险,也有障碍,正因为如此,需要坚持不懈,需要知难而进。

一带一路建设取得成效,需要动员所有参与者的积极性,包括各国际组织、区域组织的积极性,大家一起共同设计、共同参与、共同建设,使中国的倡议成为大家的共识和行动。在建设中,在参与上有竞争,在建设上需要合作。显而易见的是,要让如此大的地区通过现代基础设施连接起来,实现共同发展,让各国人民共享和平发展的成果,是一件很不容易的事情。说起来容易,做起来难,易,做政治表态容易,真干起来难,推动一阵子容易,长久坚持难,下来不易。在推进和建设进程中,既有风险,也有障碍,正因为如此,需要坚持不懈,需要知难而进。

一带一路建设取得成效,需要动员所有参与者的积极性,包括各国际组织、区域组织的积极性,大家一起共同设计、共同参与、共同建设,使中国的倡议成为大家的共识和行动。在建设中,在参与上有竞争,在建设上需要合作。显而易见的是,要让如此大的地区通过现代基础设施连接起来,实现共同发展,让各国人民共享和平发展的成果,是一件很不容易的事情。说起来容易,做起来难,易,做政治表态容易,真干起来难,推动一阵子容易,长久坚持难,下来不易。在推进和建设进程中,既有风险,也有障碍,正因为如此,需要坚持不懈,需要知难而进。

(作者系中国社会科学院学部委员、国际研究学部主任。该文系作者为《一带一路与中国发展战略》一书撰写的前言,文中所有标题为本刊编辑所加)

理论时讯

## “中外翻译传统之互动与交融论坛”提出——打造中国翻译学派

本报讯(记者 杨桂青)大同大学许渊冲翻译与比较文化研究院主办,大同大学外国语学院、上海外语教育出版社与北京学研智网络科技有限公司协办的“中外翻译传统之互动与交融论坛暨许渊冲先生96华诞学术活动日前在京举行,来自全国近百位代表探讨了中外翻译中的难题、许渊冲翻译理论与实践、翻译与中国文化的传播等问题。

北京大学教授、著名翻译家许渊冲先生多年来心系翻译与中国文化走出去战略,认为中国文字与西方文字的不对等性,影响了中国文化的传播。他说,西方的英法德俄等文字多是复合文字,互相之间存在对等性,互译时90%以上可以找到对等词。因此,西方翻译界持对等论。但是,中文是意合文字,中文与西方文字在翻

译时存在不对等性,中西互译时多数文字找不到对等词。因此,在进行中西互译时,译词要么优于原文,要么差于原文,翻译时要避免比原文差,争取比原文好。这就是许渊冲一直坚持的优化论。他认为,翻译是美化之艺术,创优竞赛,并致力于打造中国翻译学派。北京大学外国语学院黄必康教授认为,可以在西方翻译理论中增加美的对等的理论指向,对中国语境中的英诗汉译乃至整个文学翻译领域将具有重要指导作用。

为激励后学、发现新秀,大同大学许渊冲翻译与比较文化研究院与辽宁省翻译学会、青岛大学、《解放军外国语学院学报》在今年1月合作组织了许渊冲翻译大赛,并举办了首届比赛。据悉,翻译大赛将每年举办一次。

书刊评介

## 情绪与记忆的实践探究

白学军

情绪与记忆的关系一直是心理学研究的重要课题。研究者在探讨情绪与记忆关系时,经常提出一个关键的问题:情绪怎样直接或间接影响我们的记忆?什么情绪可能加强、固化、稳定我们的记忆?什么情绪通常削弱、删减、淡化我们的记忆?近日,泰山学院李芳教授撰写的《情绪一致性记忆的理论与实践》(上海交通大学出版社出版)对这些问题作了深入研究。

全书分理论和实践两个部分。理论部分,作者首先从情绪入手,密切结合我国青少年的学习现状,对诸如情绪的界定、外部表现及其功能进行了梳理,对情绪产生的理论与实验诱发情绪和鉴别情绪的方法进行了归纳,对情绪发展的理论及青少年儿童的情绪发展特点进行了分析。并回顾了哲学家关于情绪与认知关系的观点,梳理了心理学

家关于情绪与认知关系认识的发展历程,概述了情绪与认知关系研究中几个重要领域。实践部分,作者首先归纳总结了情绪一致性记忆的理论模型,介绍情绪可能加强、固化、稳定我们的记忆?什么情绪通常削弱、删减、淡化我们的记忆?近日,泰山学院李芳教授撰写的《情绪一致性记忆的理论与实践》(上海交通大学出版社出版)对这些问题作了深入研究。

全书分理论和实践两个部分。理论部分,作者首先从情绪入手,密切结合我国青少年的学习现状,对诸如情绪的界定、外部表现及其功能进行了梳理,对情绪产生的理论与实验诱发情绪和鉴别情绪的方法进行了归纳,对情绪发展的理论及青少年儿童的情绪发展特点进行了分析。并回顾了哲学家关于情绪与认知关系的观点,梳理了心理学

(作者系天津师范大学教育科学学院教授、博士生导师)